



Sesijas dokuments

A9-0026/2019

14.11.2019

IETEIKUMS

par projektu Padomes lēmumam par to, lai noslēgtu Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Gambijas Republiku un Protokolu par minētā partnerattiecību nolīguma īstenošanu
(08974/2019 – C9-0106/2019 – 2019/0076(NLE))

Zivsaimniecības komiteja

Referente: *Carmen Avram*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

- * Apspriežu procedūra
- *** Piekrišanas procedūra
- ***I Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
- ***II Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
- ***III Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

SATURA RĀDĪTĀJS

	Lpp.
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS	5
PASKAIDROJUMS	6
BUDŽETA KOMITEJAS ATZINUMS	8
ATBILDĪGĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA	12
ATBILDĪGĀS KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAKSTA.....	13

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par projektu Padomes lēmumam par to, lai noslēgtu Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Gambijas Republiku un Protokolu par minētā partnerattiecību nolīguma īstenošanu (08974/2019 – C9-0106/2019 – 2019/0076(NLE))

(Piekrišana)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Padomes lēmuma projektu (08974/2019),
 - ņemot vērā projektu Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumam starp Eiropas Savienību un Gambijas Republiku (08984/2019),
 - ņemot vērā projektu protokolam, ar ko īsteno Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Gambijas Republiku (09949/2019),
 - ņemot vērā piekrišanas pieprasījumu, ko Padome iesniegusi saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 43. pantu un 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunkta v) punktu (C9-0106/2019),
 - ņemot vērā Reglamenta 105. panta 1. un 4. punktu un 114. panta 7. punktu,
 - ņemot vērā Budžeta komitejas atzinumu,
 - ņemot vērā Zivsaimniecības komitejas ieteikumu (A9-0026/2019),
1. sniedz piekrišanu nolīguma slēgšanai;
 2. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei, Komisijai, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, kā arī Gambijas Republikas valdībai un parlamentam.

PASKAIDROJUMS

Gambijas Republika (kopējā platība 11 420 km², iedzīvotāju skaits aptuveni 1,36 miljoni) ir viena no mazākajām Āfrikas valstīm, tās rietumdaļu apskalo Atlantijas okeāns. Tomēr tai ir salīdzinoši liels zvejas potenciāls. Kontinentālā šelfa zona aptuveni 4000 km² platībā un ekskluzīvā ekonomikas zona (EEZ) gandrīz 10 500 km² platībā šai valstij nodrošina bagātīgus un daudzveidīgus zvejas resursus, un Gambija pamatoti tiek uzskatīta par vienu no pasaulē bagātīgākajām zvejas zonām, kurā pēc speciālistu norādītās informācijas ir reģistrētas vairāk nekā 500 jūras zivju sugu.

Lai arī šis resurss varētu būt lieliska iespēja, kā nodrošināt Gambijas sociālekonomisko attīstību, tās zvejas nozare sniedz ļoti mazu ieguldījumu valsts tautsaimniecībā. Minētā nozare ir iedalīta divās apakšnozarēs (*nerūpnieciskās zvejas apakšnozare*, kas šajā valstī ir plaši pārstāvēta, zveja galvenokārt notiek ar pirogām/kanoe laivām, kas aprīkotas ar piekarināmiem motoriem, un *rūpnieciskās zvejas apakšnozare*, kuru veido salīdzinoši mazs skaits traleru, kas galvenokārt pieder ārvalstu uzņēmumiem). Apvienoto Nāciju Organizācijas 2014. gada ziņojumā bija norādīts, ka pēc Gambijas 2012. gada budžeta aplēsēm zvejas nozare sniedza vienu no mazākajiem ieguldījumiem valsts ieņēmumos — zvejas atļaujas un reģistrācijas maksa veidoja tikai 0,1 % no kopējiem valsts ieņēmumiem. Tomēr Gambijas Zivsaimniecības departamenta sniegtā informācija liecina, ka zvejas nozare ir viena no galvenajām pārtikas ražošanas nozarēm tieši pēc lauksaimniecības un lauksaimniecības dzīvnieku nozares. Tātad šī nozare Gambijas iedzīvotājiem ir ārkārtīgi svarīga, jo tā nodrošina viņu galveno dzīvnieku olbaltumvielu avotu.

Rūpīgāk izpētot šī paradoksa iemeslus, ir viegli saprotams, ka minētā situācija ir radusies tādēļ, ka cita starpā netiek veikta zivsaimniecības resursu ilgtspējīga pārvaldība, turklāt valstij trūkst strukturālā atbalsta, nav pieejamas jaunākās zinātniskās pētniecības atziņas un notiek nelegāla, neregistrēta un neregulēta (NNN) zveja. Visu šo faktoru kombinācija ir pretrunā reformētās kopējās zivsaimniecības politikas principiem, un tās dēļ Gambijas zivsaimniecības nozare netiek pienācīgi novērtēta.

Tādēļ ir steidzami vajadzīgs ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgums starp Eiropas Savienību un Gambijas Republiku, lai palīdzētu šai valstij pakāpeniski iegūt kontroli par tās zvejas resursiem un turpmāk attīstīties ilgtspējīgā virzienā.

Jaunais nolīgums, par kuru Padome pilnvaroja Eiropas Komisiju Eiropas Savienības vārdā risināt sarunas, atceļ un aizstāj pašreizējo nolīgumu ar jau beigušos termiņu, kas stājās spēkā 1987. gada 2. jūnijā. Jaunais protokols aptver sešu gadu laikposmu no tā provizoriskās piemērošanas sākumdienu, un tas ir automātiski atjaunojams. Jaunā nolīguma galvenais mērķis ir nodrošināt atjauninātu satvaru, kurā ņemtas vērā reformētās kopējās zivsaimniecības politikas prioritātes un tās ārējā dimensija, paredzot Eiropas Savienības kuģiem zvejas iespējas Gambijas ūdeņos, šajā jautājumā balstoties uz labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem un vienlaikus veicinot ilgtspējīgu zvejsaimniecības politiku un zvejas resursu atbildīgu izmantošanu, kas ir abu pušu interesēs.

Eiropas Savienības kuģiem piešķirtās zvejas iespējas attiecas, no vienas puses, uz tālu migrējošām zivju sugām (28 tunzivju saldētājseineri un 10 kuģi zvejai ar makšķerīkiem) un, no otras puses, uz dziļūdens demersālajām zivīm (3 traleri).

Protokolā, ar ko īsteno Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Gambijas Republiku, ir paredzēti stingri noteikumi — sešu gadu laikposmā Savienības kopējais finansiālais ieguldījums būs 3 300 000 EUR, proti, 550 000 EUR gadā. Eiropas Savienība katru gadu maksās ikgadēju summu 275 000 EUR apmērā, ko piešķir par piekļuvi zvejas resursiem Gambijas zvejas zonā un kas atbilst tālu migrējošo sugu atsaucēs daudzumam 3300 tonnu gadā, savukārt ikgadējā ieguldījuma otra daļa tiks izmantota kā strukturālais atbalsts, lai stiprinātu zvejas resursu ilgtspējīgu pārvaldību un Gambijas zvejas nozares attīstību atbilstīgi Gambijas valsts politikas mērķiem par kontinentālo un jūras zvejas resursu ilgtspējīgu pārvaldību.

Pirmkārt, ir jānorāda, ka nolīgums attiecas uz sadarbību NNN zvejas apkaršanā un zilās ekonomikas, tostarp akvakultūras, veicināšanu. Īpašs atbalsts tiks sniegts nerūpnieciskās zvejas nozarei, kas patlaban saskaras ar grūtībām.

Otrkārt, referente ņem vērā faktu, ka Gambija ir apņēmusies kļūt par Starptautiskā Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas (*ICCAT*) locekli. Tas ir iemesls, kādēļ starp Eiropas Savienību un Gambijas Republiku būtu jāveido spēcīga zinātniskā sadarbība atbildīgas zvejošanas jomā, kas koncentrētos uz izpēti zveju un jaunām zvejas iespējām, labu sadarbību starp ekonomikas dalībniekiem un ārkārtīgi nepieciešamo elektronisko datu apmaiņu, lai Gambija varētu spert vajadzīgos soļus ilgtspējīgas zvejas virzienā. Tas ir svarīgs zivsaimniecības politikas elements, un gadu gaitā Gambijas Republikas valdība ir likusi spēcīgu uzsvāru uz starptautisko sadarbību, jo īpaši ar Eiropas Savienību. Gambijai nav finanšu līdzekļu, cilvēkresursu un tehnisko resursu, kas ir vajadzīgi, lai tā pati spētu veikt zinātniskos apsekojumus, tomēr tā izmanto starptautisko iestāžu un organizāciju sniegto palīdzību šajā jomā.

Visbeidzot, referente uzskata, ka Gambijas zvejas nozarei sniegtais strukturālais atbalsts palīdzēs šai valstij pārvarēt tādas šķēršļus kā uzglabāšanas iekārtu trūkums, augstās elektroenerģijas izmaksas un vāja pārvaldība, kuru dēļ nesen ir bankrotējušas vairākas zivju pārstrādes rūpnīcas. ES atbalsta iekļaušanu un nolīgumu slēgšanu ar mērķi mudināt trešo valstu partnerus ievērot mūsu standartus un panākt kopīgu interešu mērķus.

Ievērojot visus iepriekš minētos apsvērumus, referente ierosina Parlamentam sniegt piekrišanu šā ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīguma un tā protokola noslēgšanai, ņemot vērā, ka tie ir ļoti svarīgi gan Gambijas Republikai, gan tās ūdeņos zvejošajām ES zvejas flotēm.

6.11.2019

BUDŽETA KOMITEJAS ATZINUMS

Zivsaimniecības komiteja

par projektu Padomes lēmumam par to, lai noslēgtu Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Gambijas Republiku un Protokolu par minētā partnerattiecību nolīguma īstenošanu (08974/2019 – C9-0106/2019 – 2019/0076(NLE))

Atzinuma sagatavotājs: *Olivier Chastel*

ĪSS PAMATOJUMS

Komisija Eiropas Savienības vārdā ir risinājusi sarunas par jaunu ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Gambijas Republiku, kā arī jaunu īstenošanas protokolu, kas pievienots partnerattiecību nolīgumam. Partnerattiecību nolīgums un protokols tika parafēti minēto sarunu beigās 2018. gada 19. oktobrī. Partnerattiecību nolīgums atceļ iepriekšējo nolīgumu starp Gambijas Republikas valdību un Eiropas Ekonomikas kopienas zveju pie Gambijas krastiem, kurš stājās spēkā 1987. gada 2. jūnijā.

Jaunā nolīguma galvenais mērķis ir nodrošināt atjauninātu satvaru, kurā ņemtas vērā reformētās kopējās zivsaimniecības politikas prioritātes un tās ārējā dimensija, ar mērķi izveidot stratēģisku partnerību starp Eiropas Savienību un Gambijas Republiku zivsaimniecības jomā.

Protokola mērķis ir ļaut Eiropas Savienībai un Gambijas Republikai ciešāk sadarboties, lai veicinātu ilgtspējīgas zivsaimniecības politiku un zvejas resursu atbildīgu izmantošanu Gambijas ūdeņos. Turklāt protokola mērķis ir, ņemot vērā pieejamos zinātniskos novērtējumus, it īpaši no Centrālaustumu Atlantijas zvejniecības komitejas (*CECAF*), un ievērojot labākos pieejamos zinātniskos ieteikumus un rekomendācijas no Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas (*ICCAT*), piešķirt Eiropas Savienības kuģiem zvejas iespējas Gambijas ūdeņos, nepārsniedzot pieejamo pārpalikumu. Protokolā paredzētas zvejas iespējas šādās kategorijās: 28 tunzivju seineri, 10 kuģi zvejai ar makšķerrīkiem, 3 traleri (kas kā mērķsugu zvejo dziļūdens demersālo sugu Senegālas heku).

Ikgadējais finansiālais ieguldījums ir 550 000 EUR, un tas pamatojas uz:

- ikgadējo summu 275 000 EUR apmērā, ko piešķir par piekļuvi zvejas resursiem Gambijas

zvejas zonā un kas atbilst tālu migrējošo sugu atsauces daudzumam 3300 tonnu gadā;

- atbalstu 275 000 EUR gadā Gambijas zivsaimniecības nozares rīcībpolitikas izstrādei. Šis atbalsts ir saskaņā ar Gambijas valsts politikas mērķiem par kontinentālo un jūras zvejas resursu ilgtspējīgu pārvaldību.

Sarunu risināšana par jaunu zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu ar Gambiju ir saskaņā ar Savienības ārējo darbību attiecībā uz ĀKK valstīm un konkrēti ar Savienības mērķiem, ko tā izvirzījusi demokrātijas principu un cilvēktiesību ievērošanas jomā. Jaunais nolīgums un protokols aptver sešu gadu laikposmu no provizoriskās piemērošanas sākumdienas.

Komisija tiktu pilnvarota Savienības vārdā apstiprināt ar partnerattiecības nolīgumu izveidotās Apvienotās komitejas pieņemtos protokola grozījumus.

Budžeta komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Zivsaimniecības komiteju ieteikt sniegt Parlamenta piekrišanu Padomes lēmuma projektam par to, lai noslēgtu Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Gambijas Republiku un Protokolu par minētā partnerattiecību nolīguma īstenošanu.

ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA

Virsraksts	Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgums starp Eiropas Savienību un Gambijas Republiku un tā īstenošanas protokols
Atsauces	08974/2019 – C9-0106/2019 – 2019/0076(NLE)
Atbildīgā komiteja	PECH
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	BUDG 16.9.2019
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	Olivier Chastel 23.7.2019
Izskatīšana komitejā	14.10.2019
Pieņemšanas datums	6.11.2019
Galīgais balsojums	+: 25 -: 1 0: 9
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Rasmus Andresen, Clotilde Armand, Anna Bonfrisco, Jonathan Bullock, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, Paolo De Castro, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Valentino Grant, Elisabetta Gualmini, Francisco Guerreiro, Valerie Hayer, Niclas Herbst, John Howarth, Mislav Kolakušić, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Ioannis Lagos, Hélène Laporte, Pierre Larrourou, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Jan Olbrycht, Dimitrios Papadimoulis, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ștefănuță, Nils Ušakovs, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Erik Bergkvist, Monika Vana

**ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS
GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAĶSTA**

25	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca
GUE/NGL	Dimitrios Papadimoulis
NI	Mislav Kolakušić
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Janusz Lewandowski, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Rainer Wieland, Angelika Winzig
RENEW	Clotilde Armand, Olivier Chastel, Valerie Hayer, Moritz Körner, Nicolae Ștefănuță
S&D	Erik Bergkvist, Paolo De Castro, Eider Gardiazabal Rubial, Elisabetta Gualmini, John Howarth, Pierre Larrourou, Margarida Marques, Nils Ušakovs

1	-
NI	Jonathan Bullock

9	0
ID	Anna Bonfrisco, Valentino Grant, Joachim Kuhs, Hélène Laporte
NI	Ioannis Lagos
VERTS/ALE	Rasmus Andresen, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro, Monika Vana

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums:

+ : par

- : pret

0 : atturas

ATBILDĪGĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA

Virsraksts	Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgums starp Eiropas Savienību un Gambijas Republiku un tā īstenošanas protokols	
Atsauces	08974/2019 – C9-0106/2019 – 2019/0076(NLE)	
Apspriešanās/piekrišanas pieprasījuma datums	26.8.2019	
Atbildīgā komiteja Datums, kad paziņoja plenārsēdē	PECH 16.9.2019	
Komitejas, kurām lūgts sniegt atzinumu Datums, kad paziņoja plenārsēdē	DEVE 16.9.2019	BUDG 16.9.2019
Komitejas, kurām lūgts sniegt atzinumu Lēmuma datums	DEVE 24.9.2019	
Referenti Iecelšanas datums	Carmen Avram 23.7.2019	
Izskatīšana komitejā	23.7.2019	2.10.2019
Pieņemšanas datums	12.11.2019	
Galīgais balsojums	+: 21 -: 1 0: 6	
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Clara Aguilera, Christian Allard, Pietro Bartolo, François-Xavier Bellamy, Izaskun Bilbao Barandica, Rosanna Conte, Richard Corbett, Rosa D'Amato, Chris Davies, Filip De Man, Giuseppe Ferrandino, João Ferreira, Søren Gade, Francisco Guerreiro, Niclas Herbst, Pierre Karleskind, Francisco José Millán Mon, Cláudia Monteiro de Aguiar, Grace O'Sullivan, Manuel Pizarro, Annie Schreijer-Pierik, Ruža Tomašić, Peter van Dalen	
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Carmen Avram, Isabel Carvalhais, Catherine Chabaud, Nicolás González Casares, Ivo Hristov, June Alison Mummery, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Annalisa Tardino, Javier Zarzalejos	
Iesniegšanas datums	14.11.2019	

**ATBILDĪGĀS KOMITEJAS
GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAKSTA**

21	+
ECR	Bert-Jan Ruissen, Ruža Tomašić
GUE/NGL	João Ferreira
NI	Rosa D'Amato
PPE	François-Xavier Bellamy, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Cláudia Monteiro de Aguiar, Annie Schreijer-Pierik, Javier Zarzalejos
RENEW	Izaskun Bilbao Barandica, Chris Davies, Søren Gade, Pierre Karleskind
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Richard Corbett, Giuseppe Ferrandino, Nicolás González Casares, Manuel Pizarro

1	-
NI	June Alison Mummery

6	0
ID	Rosanna Conte, Filip De Man, Annalisa Tardino
VERTS/ALE	Christian Allard, Francisco Guerreiro, Grace O'Sullivan

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums:

+ : par

- : pret

0 : atturas